

Санкт-Петербургский государственный университет

Олимпиада школьников СПбГУ

Общеобразовательный предмет Китайский язык

Отборочный этап 2019/20

**Задание 1. Укажите иероглифы с указанным ключом. (5 вопросов по 1 баллу)**

1.爪

1.羴 2.采 3.瓠 4.旻 5.鷄 6.巖 7.氤 8.忝 9.爬

Ответ:23459

2.糸

1.彝 2.索 3.丝 4.穀 5.线 6.率 7.網 8.絳 9.玆

Ответ:1234578

3.歹

1.歹 2.多 3.死 4.殳 5.岁 6.餐 7.募 8.步 9.夙

Ответ:3679

4.尸

1.卢 2.户 3.芦 4.牖 5.臀 6.呬 7.迟 8.厓 9.声

Ответ:125679

5.升

1.弄 2.𢇛 3.先 4.开 5.升 6.鬼 7.癸 8.戒 9.𠂔

Ответ:1258

6.玉

1.匡 2.圭 3.瓊 4.閏 5.璿 6.赳 7.凰 8.玠 9.玳

Ответ:1345679

7.舌

1.𦘒 2.壽 3.簪 4.筭 5.𡩇 6.髻 7.鹽 8.舍 9.颺

Ответ:23689

8.无

1.庀 2.𦘒 3.𦘒 4.𦘒 5.无 6.桀 7.概 8.撓 9.𦘒

Ответ:1367

9.土

1.𡩇 2.𡩇 3.𡩇 4.𡩇 5.𡩇 6.𡩇 7.𡩇 8.𡩇 9.𡩇

Ответ:45678

10.血

1.𦘒 2.𦘒 3.𦘒 4.𦘒 5.𦘒 6.𦘒 7.𦘒 8.𦘒 9.𦘒

Ответ:23569

11.网

1.曼 2.𦘒 3.𦘒 4.𦘒 5.𦘒 6.𦘒 7.𦘒 8.𦘒 9.𦘒

Ответ:13569

12.貝

1.覞 2.𧇵 3.羸 4.貳 5.覓 6.𧇵 7.覞 8.覓 9.𧇵

Ответ:34679

13.口

1.凸 2.𠂔 3.𠂔 4.出 5.𠂔 6.𠂔 7.𠂔 8.𠂔 9.𠂔

Ответ:13457

14.巾

1.宋 2.𦘔 3.𦘔 4.𦘔 5.𦘔 6.𦘔 7.出 8.𦘔 9.𦘔

Ответ:23459

15.山

1.𡵓 2.𡵓 3.𡵓 4.𡵓 5.𡵓 6.𡵓 7.𡵓 8.𡵓 9.𡵓

Ответ:2467

16.馬

1.𠂔 2.𠂔 3.𠂔 4.𠂔 5.𠂔 6.𠂔 7.𠂔 8.𠂔 9.𠂔

Ответ:1346789

17.鳥

1.𠂔 2.𠂔 3.𠂔 4.𠂔 5.𠂔 6.𠂔 7.𠂔 8.𠂔 9.𠂔

Ответ:3578

18.手

1.𠂔 2.𠂔 3.𠂔 4.𠂔 5.𠂔 6.𠂔 7.𠂔 8.𠂔 9.𠂔

Ответ:23579

19.毛

1.𠂔 2.𠂔 3.𠂔 4.𠂔 5.𠂔 6.𠂔 7.𠂔 8.𠂔 9.𠂔

Ответ:2389

20.攴

1.𠂔 2.𠂔 3.𠂔 4.𠂔 5.𠂔 6.𠂔 7.𠂔 8.𠂔 9.𠂔

Ответ:35678

21.攴

1.𠂔 2.𠂔 3.𠂔 4.𠂔 5.𠂔 6.𠂔 7.𠂔 8.𠂔 9.𠂔

Ответ:34578

22.又

1.𠂔 2.𠂔 3.𠂔 4.𠂔 5.𠂔 6.𠂔 7.𠂔 8.𠂔 9.𠂔

Ответ:13457

23.夕

1. 𣎵 2. 𣎵 3. 𣎵 4. 死 5. 𣎵 6. 取 7. 受 8. 疫 9. 死

Ответ: 289

24. 甘

1. 𣎵 2. 𣎵 3. 𣎵 4. 會 5. 𣎵 6. 𣎵 7. 𣎵 8. 𣎵 9. 曲

Ответ: 27

**Задание 2. Укажите количество черт. (5 вопросов по 0,5 балла)**

1. 隸 17

2. 𣎵 20

3. 𣎵 17

4. 𣎵 12

5. 𣎵 18

6. 𣎵 15

7. 𣎵 14

8. 𣎵 14

9. 𣎵 24

10. 𣎵 15

11. 𣎵 26

12. 𣎵 13

13. 𣎵 21

14. 𣎵 13

15. 𣎵 13

16. 𣎵 17

17. 𣎵 23

18. 𣎵 26

19. 𣎵 19

20. 𣎵 12

21. 𣎵 27

22. 𣎵 19

23. 𣎵 18

24. 𣎵 17

**Задание 3. Выберите слог, которого точно НЕТ в системе транскрипции путунхуа пиньинь. (5 вопросов по 1 баллу)**

1.

1. niao

2. ning

3. nin

4. niong

5. niu

2.

1. bing

2. bin

3. ban

4. bau

5. bi

3.

1. zhen

2. zheng

3. zheung

4. zhang

5. zhong

4.

1. cu

2. cuo

3. cou

4. cao

5. cung

5.

1. diu

2. ding
3. dian
4. diang
5. diao

- 6.
1. qiao
2. qiang
3. qian
4. qun
5. qiung

- 7.
1. long
2. leng
3. liang
4. ling
5. leung

- 8.
1. jin
2. jing
3. jiong
4. jun
5. jan

- 9.
1. weng
2. wen
3. we
4. wei
5. wai

- 10.
1. lao
2. dao
3. zao
4. xao
5. mao

- 11.
1. qin
2. zin
3. xin
4. jin
5. nin
- 12.
1. xian

2. lian
3. jian
4. cian
5. dian

- 13.
1. zhong
2. cong
3. shong
4. chong
5. rong

- 14.
1. qiao
2. jiao
3. xiao
4. yao
5. wao

- 15.
1. yong
2. yin
3. yuo
4. you
5. yo

- 16.
1. bi
2. ni
3. di
4. mi
5. gi

- 17.
1. mian
2. nian
3. cian
4. dian
5. qian

- 18.
1. mi
2. fi
3. bi
4. ni
5. di
- 19.
1. fo

2. fen
3. fin
4. feng
5. fang

20.

1. yan
2. yang
3. yen
4. yin
5. ying

21.

1. gung
2. gan
3. gen
4. geng
5. gang

22.

1. ran
2. rang
3. rao
4. rang
5. ra

23.

1. bi
2. bin
3. bian
4. buan
5. ban

24.

1. le
2. ge
3. ne
4. me
5. fe

25.

1. bou
2. fou
3. mou
4. lou
5. gou

**Задание 4. Выберите правильное чтение пиньинь для следующих иероглифов.**  
(5 вопросов по 1 баллу)

1. 普遍

- a pūbiàn
- b pǔbiàn
- c pǔbiān
- d pūbiān

2. 世纪

- a shìjì
- b shǐjì
- c shìjiè
- d shìjī

3. 表达

- a biàodá
- b biǎodà
- c biǎodá
- d biádá

4. 参加

- a cānguān
- b cǎnguān
- c cǎnjiā
- d cānjiā

5. 打印

- a dāying
- b dǎyín
- c dǎyīng
- d dǎyìn

6. 蛋糕

- a dàngāo
- b dànggāo
- c dǎngāo
- d dǎnggāo

7. 范围

- a fǎnwèi

b fǎnwēi  
**c fànwéi**  
d fànwēi

8. 负责  
a zérèn  
**b fùzé**  
c zěren  
d fǔzé

9. 干燥  
a gānzào  
**b gānzào**  
c gāncāo  
d gàncāo

10. 寒假  
**a hánjià**  
b hǎnjià  
c shǔjià  
d shūjià

11. 航班  
a hánbān  
b hàngbān  
c hànban  
**d hángbān**

12. 合适  
a héshí  
**b héshì**  
c shìhé  
d shíhè

13. 忽然  
**a hūrán**  
b tūrán  
c cóngrán  
d ǒurán

14. 环境  
a huǎnjìng  
b huānjìng  
**c huánjìng**  
d huànjìng

15. 积累  
**a jīlěi**

b jīlěi  
c jīlèi  
d jìlèi

16. 降低  
**a jiàngdī**  
b jiàndī  
c luòdī  
d luòdì

17. 禁止  
a jìngzhǐ  
b jǐnzhì  
**c jìnzhǐ**  
d jìngzhì

18. 经历  
a jīnli  
b jīnglǐ  
**c jīnglì**  
d jīnlǐ

19. 科学  
a kèxué  
**b kēxué**  
c liàoxué  
d liāoxué

20. 恐怕  
a kōngpà  
b kòngpà  
c kóngpà  
**d kǒngpà**

21. 冷静  
**a lěngjìng**  
b lèngjǐng  
c lěngjīng  
d léngjǐng

22. 例如  
a lièrú  
**b lǐrú**  
c lǐrú  
d lǐerú

23. 年级  
a niánjì

b niǎnjì  
c niǎnjí  
d niánjí

a shēngqǐng  
b shēnqíng  
c shēnqǐng  
d shēngqíng

24. 申请

**Задание 5. Напишите имя в транскрипции Палладия. (5 вопросов по 1,5 балла)**

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| 1. Yang Zhenwu    | Ян Чжэньу     |
| 2. Wu Shezhou     | У Шэчжоу      |
| 3. Qiu Xueqiang   | Цю Сюэцянь    |
| 4. Fan Xiaojun    | Фань Сяоцзюнь |
| 5. Lin Duo Zhuang | Линь Дочжуан  |
| 6. Ouyang Zizhen  | Оуян Цзычжэнь |
| 7. Meng Xiangyang | Мэн Сяньян    |
| 8. Zhao Leji      | Чжао Лэцзи    |
| 9. Hu Zejun       | Ху Цзэцзюнь   |
| 10. Yuan Jiajun   | Юань Цзяцзюнь |
| 11. E Jinping     | Э Цзиньпин    |
| 12. Wei Fenglie   | Вэй Фэнле     |
| 13. Wu Chunhua    | У Чуньхуа     |
| 14. Xian Duishen  | Сянь Дуйшэнь  |
| 15. Yin Yaoqiong  | Инь Яоцюн     |
| 16. Chen Ruocui   | Чэнь Жоцуй    |
| 17. Lou Qinjian   | Лоу Циньцзянь |
| 18. Xing Chunying | Син Чуньин    |
| 19. Luo Ruining   | Ло Жуйнин     |
| 20. Tie Ningzhong | Те Нинчжун    |
| 21. Tang Renjian  | Тан Жэньцзянь |
| 22. Xu Linjiang   | Сюй Линьцзян  |
| 23. Ji Yuefeng    | Цзи Юэфэн     |
| 24. En Quxiu      | Энь Цюйсю     |

**Задание 6. Выберите правильное счетное слово. (5 вопросов по 1 баллу)**

1. 这\_\_\_\_椅子太重, 你别搬吧。  
A. 把  
B. 件  
C. 根  
D. 颗
2. 这是我新买的一\_\_\_\_眼镜。  
A. 套  
B. 副  
C. 对  
D. 双
3. 那\_\_\_\_钢琴比较好看, 就买它吧。  
A. 条



- B. 台
- C. 辆
- D. 架

4. 老师用了学生送的那\_\_\_\_钢笔写文章。

- A. 件
- B. 支
- C. 扇
- D. 块

5. 爷爷养了很久那\_\_\_\_鸡。

- A. 只
- B. 条
- C. 口
- D. 匹

6. 那\_\_\_\_歌我好像在那里听过。

- A. 首
- B. 件
- C. 顶
- D. 册

7. 这\_\_\_\_筷子是我妈妈送的。

- A. 节
- B. 篇
- C. 双
- D. 件

8. 这\_\_\_\_电视机太大, 我的房间太小, 装不下。

- A. 辆
- B. 台
- C. 列
- D. 件

9. 桌子上太乱了, 快把桌子上的筷子、勺子那\_\_\_\_东西收起来。

- A. 股
- B. 堆
- C. 桩
- D. 段

10. 他把那\_\_\_\_俄罗斯地图挂在墙上。

- A. 片
- B. 件
- C. 张

D. 面

11. 今天不会下雨, 你就别穿那\_\_\_\_雨衣吧!

A. 批

B. 把

C. 件

D. 卷

12. 他送的玫瑰花只开了一\_\_\_\_, 但到处都能闻到香味。

A. 朵

B. 张

C. 户

D. 层

13. 他今天考试要考三\_\_\_\_, 可是数学还没开始复习。

A. 个

B. 种

C. 道

D. 门

14. 我家人都希望我能在工作中做出一\_\_\_\_成绩。

A. 个

B. 次

C. 番

D. 类

15. 请你把那\_\_\_\_信寄给他。

A. 封

B. 幅

C. 张

D. 片

16. 这\_\_\_\_电影太有意思了。

A. 本

B. 部

C. 篇

D. 张

17. 他点了几\_\_\_\_蜡烛, 房间就变得很浪漫。

A. 块

B. 根

C. 则

D. 条

18. 那\_\_\_\_船已经很远, 看不见。

- A. 辆
- B. 列
- C. 艘
- D. 峰

19. 屋子里空气不好, 咱们打开一\_\_\_\_窗吧。

- A. 支
- B. 片
- C. 座
- D. 幅

20. 爷爷留下的那\_\_\_\_文化遗产很宝贵。

- A. 棵
- B. 笔
- C. 盏
- D. 架

21. 墙上挂着一\_\_\_\_全家的照片。

- A. 篇
- B. 片
- C. 团
- D. 张

22. 我们一定要做好这\_\_\_\_工作。

- A. 间
- B. 项
- C. 串
- D. 列

23. 工人被老板批评了一\_\_\_\_。

- A. 顿
- B. 下儿
- C. 遍
- D. 趟

24. 那\_\_\_\_新楼太高。

- A. 家
- B. 座
- C. 根
- D. 间

**Задание 7. Напишите перевод числа. (5 вопросов по 1 баллу)**

1. 五千零五十八亿四千三百万六千零五十六  
505843006056

2. 三千四百零八亿三千二百零八万一千  
340832081000

3. 六百零五亿一千三百万零四十  
60513000040

4. 七百零六万四千零八  
7064008

5. 四千亿零三十  
400000000030

6. 九十亿二千零四万三千五百零一  
9020043501

7. 九百零一万零五百四十  
9010540

8. 八百九十亿零五百零一万零九百  
89005010900

9. 三十万二千  
302000

10. 七亿零二  
700000002

11. 九百四十亿二千万七千  
94020007000

12. 六千五百三十四万  
65340000

13. 一百亿零六十万零二百  
10000600200

14. 八百亿零四百零六万  
80004060000

15. 四十八亿零一百万零四  
4801000004

16. 四亿八千零四万一千零二十

480041020

17. 三百零八亿零二十万

30800200000

18. 五千亿零三十万七千二百

500000307200

19. 七十二亿零五百零四万零一十

7205040010

20. 九百万二千

9002000

21. 四亿零二十

400000020

22. 五万零三十

50030

23. 五百零七亿八千万

50780000000

24. 四十亿零二十万零五百

4000200500

**Задание 8. Заполните пропуски соответствующими сложными дополнительными элементами направления (модификаторами направления движения).** (5 вопросов по 1 баллу)

1. 听见儿子这么一说, 大娘一下子就明白\_\_\_\_ 了\_ \_ \_ \_ \_了他的意思。

A. 出来

B. 过来

C. 下去

D. 回去

2. 卧底警察被老同学认\_\_\_\_ 了。

A. 出来

B. 出去

C. 起来

D. 清楚

3. 他想了半天, 还是没有想\_\_\_\_ 那个老同事的名字。

A. 出来

B. 回来

- C. 过来
- D. 起来

4. 歌舞演完了, 接\_\_\_\_看什么节目?

- A. 下去
- B. 下来
- C. 过来
- D. 过去

5. 有一天, 四个瞎子想要摸\_\_\_\_大象是什么样子。

- A. 下去
- B. 上去
- C. 出去
- D. 出来

6. 孩子病了, 最好把他送\_\_\_\_家\_\_\_\_。

- A. 到去
- B. 进来
- C. 回去
- D. 回来

7. 看见火车开过来了, 安娜跳\_\_\_\_轨道\_\_\_\_了。

- A. 上来
- B. 上去
- C. 过来
- D. 下去

8. 亚马孙雨林里不能一个人活\_\_\_\_。

- A. 回来
- B. 过去
- C. 起来
- D. 下去

9. 在图书馆门口, 我看到小赵从里边跑\_\_\_\_了。

- A. 进来
- B. 出来
- C. 进去
- D. 上来

10. 刚才我把新女朋友的照片给妈妈寄\_\_\_\_了。

- A. 过来
- B. 回去
- C. 出来
- D. 回来

11. 我站在山下, 就看见小王已经登\_\_\_\_了。

- A. 出来
- B. 起来
- C. 上去
- D. 下来

12. 蓝色的汽车开\_\_\_\_工厂\_\_\_\_了。

- A. 进...去
- B. 上...去
- C. 上...来
- D. 下...来

13. 看见老人跌到了, 小李就跑\_\_\_\_帮他。

- A. 过去
- B. 出来
- C. 上来
- D. 回去

14. 王老师从办公桌里拿\_\_\_\_一块巧克力。

- A. 起来
- B. 出来
- C. 下来
- D. 回去

15. 学生从桌子上拿\_\_\_\_笔记本。

- A. 出来
- B. 下来
- C. 起来
- D. 上来

16. 他在楼上等你, 快跑\_\_\_\_吧!

- A. 下来
- B. 过去
- C. 上去
- D. 上来

17. 老师说的课本, 你今天带\_\_\_\_了没有?

- A. 交给
- B. 起来
- C. 出来
- D. 过来

18. 门卫: 请您把学生证拿\_\_\_\_给我看一看!

- A. 回去
- B. 出来
- C. 过来
- D. 来交

19. 那个小伙子这么害怕, 连自己的名字也说不\_\_\_\_ !

- A. 下去
- B. 过来
- C. 出来
- D. 一定

20. 她今天认识了好多新来的学生, 为了记\_\_\_\_ 他们的名字写了一张表。

- A. 下来
- B. 下去
- C. 起来
- D. 在了

21. 警察跑\_\_\_\_ 了, 没注意到小偷坐在垃圾桶后边。

- A. 不到
- B. 过来
- C. 过去
- D. 回来

22. 老师: 玛丽读完了课文, 请安德烈读\_\_\_\_ 课文后的对话。

- A. 过去
- B. 起来
- C. 下来
- D. 完了

23. 老爷看了盒子的大小, 说: “不行, 这么大的电脑放不\_\_\_\_ ”。

- A. 过来
- B. 出来
- C. 下去
- D. 进去

24. 真可惜我忘了带伞, 看\_\_\_\_ 今晚会下雨。

- A. 过来
- B. 起来
- C. 了看
- D. 出来

**Задание 9. Вставьте пропущенный элемент в нужное место. (5 вопросов по 1,5 балла)**



1.常

他 A 去 B 我 C 家 D 玩儿。

2.常

我们班的学生 A 一起 B 去 C 吃 D 饭。

3.常

这些书 A 都没意思, B 读者不 C 借 D。

4.常

A 我和同学们 B 一起 C 去 D 公园玩儿。

5.都

这些 A 人 B 很忙, 没有 C 空儿 D。

6.都

我 A 父母有 B 手机, C 我的朋友也 D 有。

7.都

那些 A 杂志 B 没 C 意思 D。

8.都

阅览室里 A 一些人查目录, B 一些查电脑, C 读者不 D 看书。

9.一起

他 A 和他的朋友晚上 B 常 C 去我 D 家玩儿电脑。

10.一起

他们 A 是 B 同学, 常 C 去大学 D。

11.一起

我们 A 三个人 B 复习 C 生词,看 D 旧课文。

12.一切

A 这 B 我一辈子 C 忘不了 D。

13.也

马丁对中国书法 A 感兴趣, B 他的同学 C 都 D 是。

14.立刻

A 妈妈回 B 家 C, 我就 D 做饭。

15. 到底

A 要是 B 决定学 C 汉语, 无论如何要学 D。

16. 把

A 这 B 剑很好, C 用起来 D 很方便。

17. 把

请 A 别 B 东西 C 扔出去, 有一些我 D 还要用。

18. 被

我 A 新 B 买的自行车 C 骑走了, 怎么 D 回家去?

19. 被

张文 A 老师 B 批评了 C 几次, 不高兴地 D 复做作业了。

20. 比

A 哥哥 B 弟弟 C 学得认真, 所以成绩一直 D 好。

21. 跟

A 妹妹 B 姐姐 C 长得 D 一样好看, 可比姐姐聪明得多。

22. 同

张文 A 李鸿 B 汉语说得 C 一样好, 跟中国人 D 差不多。

23. 在

爸爸 A 把 B 报纸放 C 了 D 桌子上就打开了电视。

24. 给

别 A 把这杯茶 B 带 C 她, 茶凉了就 D 不好喝了。

**Задание 10. Вставьте в предложение А – 的, В – 得 или С – 地. (5 вопросов по 2 балла)**

1. 同事高兴\_\_\_告诉我总经理退休了。C

2. 总领事热情\_\_\_握校长\_\_\_手。C,A

3. 王老师\_\_\_问题不太难, 学生们都回答\_\_\_对。A,B

4. 走路\_\_\_请靠左边, 骑车\_\_\_请靠右边。A,A

5. 老师走出教室去\_\_\_时候, 学生们高兴\_\_\_跳起舞来了。A,C(A,B)

6. 领导提\_\_\_话题大家讨论\_\_\_很认真。A,B

7. 穿蓝色\_\_\_衣服是来自欧洲\_\_\_运动员。A,A

8. 好莱坞\_\_\_演员演\_\_\_虽然好, 可是没有中国\_\_\_那么自然。A,B,A

9. 五星红旗慢慢\_\_\_升起。C

10. 从母国寄\_\_\_信, 小安娜从来没收到。到邮局来\_\_\_太晚了, 工作人员找不到它。A,B

11. 寒假过\_\_\_真愉快, 下学期会更积极\_\_\_学习。B,C

12. 你不懂老师说\_\_\_话, 怎么可能考试考\_\_\_那么好? A,B

13. 雪花飘飘\_\_\_\_落下来,太美丽啦! C
14. 跳\_\_\_\_不好,还要练一练。基本\_\_\_\_动作需要完善。 B,A
15. 今天是俄罗斯节,上公共汽车\_\_\_\_人多\_\_\_\_多! A,B
16. 小朋友吃力\_\_\_\_试图赢了比赛,但其他参加者\_\_\_\_个子更高,脚更长。 C,A
17. 那位老太太不断\_\_\_\_说话,我已经听腻了。 C
18. 生第二个孩子以后,叔叔\_\_\_\_生活变\_\_\_\_难一些。 A,B
19. 生态保护工作方面需要一步一步\_\_\_\_发展。 C
20. 那件毛衣虽然不是新\_\_\_\_,但是作\_\_\_\_非常好。 A,B

**Задание 11. Подберите правильную конструкцию из предложенных. (5 вопросов по 1 баллу)**

1. \_\_\_\_一点味道也没有,感觉\_\_\_\_很新鲜。
- A. 不但...,而且...
- B. 不管...,都...
- C. 虽然...,却...
- D. 尽管...,可...
2. \_\_\_\_我这道题不知道怎么回答, \_\_\_\_我会去问别人。
- A. 不仅...,而且...
- B. 连...,也/都...
- C. 尽管...,可...
- D. 不管...,都...
3. 那本小说很难读, \_\_\_\_文学老师\_\_\_\_受不了。
- A. 就是...,也...
- B. 不管...,都...
- C. 不仅...,而且...
- D. 虽然...,却...
4. 她最怕别人在她背后说三道四, \_\_\_\_做什么事\_\_\_\_很小心。
- A. 连...,也/都...
- B. 一...,也不...
- C. 不管...,都...
- D. 既然...,就...
5. 这次旅游\_\_\_\_很累, \_\_\_\_留下了不少好印象。

- A. 就是...,也...
- B. 连...,也/都...
- C. 无论...,都...
- D. 虽然...,却...

6. \_\_\_\_他吃力地找我帮助他，我\_\_\_\_没答应。

- A. 不但...,而且...
- B. 尽管...,也...
- C. 既然...,就...
- D. 一...,也不...

7. \_\_\_\_大家怎样劝他，他\_\_\_\_不听。

- A. 不管...,都...
- B. 连...,也/都...
- C. 虽然...,却...
- D. 就是...,也...

8. 奶奶八十多岁了，听力仍然很好，\_\_\_\_细微的声音\_\_\_\_能听见。

- A. 不管...,都...
- B. 连...,也/都...
- C. 无论...,都...
- D. 不仅...,而且...

9. \_\_\_\_是男人还是女人，小孩还是成人，\_\_\_\_应该保护自己。

- A. 尽管...,可...
- B. 虽然...,却...
- C. 无论...,都...
- D. 既然...,就...

10. 鲁迅\_\_\_\_是伟大的文学家，\_\_\_\_是一位伟大的思想家。

A. 不仅...,而且...

B. 不管...,都...

C. 既然...,就...

D. 就是...,也...

11. \_\_\_\_\_选择了这条路,那么\_\_\_\_\_要义无反顾地走下去。

A. 就是...,也...

B. 无论...,都...

C. 一...,也不...

D. 既然...,就...

12. 小明虽然考了第一,但是他\_\_\_\_\_点\_\_\_\_\_骄傲。

A. 不仅...,而且...

B. 既然...,就...

C. 虽然...,却...

D. 一...,也不...

13. 这件事做起来\_\_\_\_\_费时\_\_\_\_\_费力。

A. 因为.....所以.....

B. 不但.....而且.....

C. 只要.....就.....

D. 虽然.....但是.....

14. 那个孩子哭喊\_\_\_\_\_跑走了。

A. 着

B. 了

C. 去

D. 过

15. \_\_\_\_\_厂长的领导\_\_\_\_\_,他们终于完成了这个任务。

A. 在.....上

B. 在.....中

C. 在.....下

D. 在.....里

16. 我非把这个词的意思弄清楚\_\_\_\_\_。

A. 一下

B. 不可

C. 一点

D. 一会

17. 有时家长\_\_\_\_\_说这本书不好，孩子却\_\_\_\_\_想看。

A. 越.....越.....

B. 一.....就.....

C. 连.....也.....

D. 非.....不可.....

18. 我把请假条交给领导，他\_\_\_\_\_看\_\_\_\_\_不看就说：“不行！”

A. 连.....也.....

B. 没.....不.....

C. 或.....或.....

D. 左.....右.....

19. 他只想呆在家里，\_\_\_\_\_大门\_\_\_\_\_不愿出，怎么会去旅游？

A. 一.....就.....

B. 连.....也.....

C. 越.....越.....

D. 是.....还是.....

20. 他可是这里的知名人物，\_\_\_\_\_人\_\_\_\_\_认识他。

A. 不.....不.....

B. 没有.....不.....

C. 非.....不.....

D. 不.....没.....

21. 你和他同吃同住，\_\_\_\_\_不知道他喜欢喝酒？

A. 难道

B. 难得

C. 难怪

D. 难以

22. 他\_\_\_\_\_这么说，我就\_\_\_\_\_生气。

A. 越.....越.....

B. 是.....的.....

C. 连.....都.....

D. 不.....没.....

23. \_\_\_\_\_我不爱他，\_\_\_\_\_他不想帮助我。

A. 不但.....而且.....

B. 因为.....所以.....

C. 连.....都.....

D. 越.....越.....

24. 他\_\_\_\_\_字写得很好看, \_\_\_\_\_说得也很流利。

A. 连.....都.....

B. 不是.....而是.....

C. 不但.....而且.....

D. 越.....越.....

**Задание 12. Выберите правильную конструкцию из предложенных. (5 вопросов по 1,5 балла)**

1.

晚上涅瓦大街堵车, 所以走着去有坐公共汽车快得多。

晚上涅瓦大街堵车, 所以走着去没有坐公共汽车快得多。

晚上涅瓦大街堵车, 所以走着去跟坐公共汽车快得多。

晚上涅瓦大街堵车, 所以走着去比坐公共汽车快得多。

2.

你让记号做好, 就不会又迷路呗。

你被记号做好, 就不会又迷路呗。

你把记号做好, 就不会又迷路呗。

你给记号做好, 就不会又迷路呗。

3.

领导讲话的时候, 忽然有些人跑礼堂进来了, 可是他一点儿也不在乎, 说起来。

领导讲话的时候, 忽然有些人在礼堂跑进来了, 可是他一点儿也不在乎, 说过去。

领导讲话的时候, 忽然有些人跑进来礼堂了, 可是他一点儿也不在乎, 说出去。

领导讲话的时候, 忽然有些人跑进礼堂来了, 可是他一点儿也不在乎, 说下去。

4.

我觉得不舒服, 请你送我回家来。

我觉得不舒服, 请你送我到家来。

我觉得不舒服, 请你把我送回家来。

我觉得不舒服, 请你把我送回家去。

5.

你是一个人来的这么大的城市, 不想家吗?

你是一个人的来这么大的城市, 不想家吗?

你是一个人的来这么大的城市, 不是想家的吗?

你一个人是来这么大的城市, 不想家吗?

6.

我的翻译水平比其他人不高。

我的翻译水平不比其他人高。

我翻译的水平比其他人不高。

我翻译的水平没有他人不高。

7.

你告诉我的那件事我一辈子都忘不了。

你告诉我的那件事我一辈子都忘不住。

你告诉我的那件事我一辈子都忘得住。

你告诉我的那件事我一辈子都记不出来。

8.

这两个句子的意思差不多一样。

这两个句子的意思差不多不一样。

这两个句子的意思没有多不一样。

这两个句子的意思没有一样。

9.

我们是今年夏天认识的。

我们的认识是今年夏天的。

今年夏天我们是认识的。

我们是今年夏天认识的。

10.

他对书法很感兴趣，每天写两个小时毛笔字。

他对书法很感兴趣，每天写毛笔字两个小时。

他对书法很感兴趣，每天两个小时写毛笔字。

他对书法很感兴趣，每天写毛笔两个小时的字。

11.

大家一看见警察来了，就逃走了。

大家一看见警察来了，才逃走了。

一大家看见警察来了，就逃走了。

一警察来了，大家就逃走了。

12.

这次考试我又垫底儿了，真过不上。

这次考试我又垫底儿了，真过不去。

这次考试我又垫底儿了，真过不出来。

这次考试我又垫底儿了，真过不下来。

13.

不要你躺着看书，好不好



你不要看书躺着，好不好  
你不要看着书躺，好不好  
你不要躺着看书，好不好

14.

我看见他进去邮局了。

我看见他进邮局去了。

我看见邮局他进去了。

我看见邮局进去了他。

15.

我到南亚没去过旅行。

我没到南亚去旅行过。

我没到过南亚去旅行。

我没到南亚去过旅行。

16.

这本小说我想不再看下去。

这本小说我想不看下去再。

这本小说我再想不看下去。

这本小说我不想再看下去。

17.

请清楚写收信人的名字。

清楚写收信人的名字请。

请写清楚收信人的名字。

写清楚请收信人的名字。

18.

这是那份要找你的资料吗？

这是要找你的那份资料吗？

这你要找的是那份资料吗？

这是你要找的那份资料吗？

19.

我不让孩子看多电视。

我不让孩子多看电视。

我让孩子不多看电视。

我让孩子电视不多看。

20.

祝贺你大学考上顺利地。

祝贺你顺利地大学考上。

祝贺你顺利地考上大学。

顺利地考上大学祝贺你。

21.

我拿来马上去给你。

我就去拿来给你马上。

我拿来就去马上给你。

我马上去给你拿来。

22.

她肚子疼是因为不干净的东西吃了。

她肚子疼是因为吃了不干净的东西。

她肚子疼是因为东西不干净的吃了。

她肚子疼是因为吃的东西不干净了。

23.

我不上来回答这个问题。

这个问题我不回答上来。

我这个问题不回答上来。

我回答不上来这个问题。

24.

她哭得像小孩儿一样。

他像小孩儿一样哭得。

他像小孩儿一样得哭。

她哭得一样像小孩儿。

**Задание 13. Вставьте подходящую идиому-чэньюй. (5 вопросов по 1,5 балла)**

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1. 他在比赛中_____。      | c. 顾全大局              |
| a. 高兴彩烈             | d. 讨价还价              |
| b. 马马虎虎             | 4. 对我来说,吃狗肉是____的事情。 |
| c. 力不从心             | a. 美中不足              |
| d. 脱颖而出             | b. 有声有色              |
| 2. 他做事从来都是_____。    | c. 名副其实              |
| a. 一概而论             | d. 不可思议              |
| b. 显而易见             | 5. 我想_____的生活。       |
| c. 一丝不苟             | a. 无能为力              |
| d. 百家争鸣             | b. 自由自在              |
| 3. 在中国,闯红灯是_____的事。 | c. 二话不说              |
| a. 司空见惯             | d. 指手画脚              |
| b. 一技之长             |                      |

6. 这个公司的管理\_\_\_\_\_。

- a. 显而易见
- b. 津津有味
- c. 乱七八糟
- d. 引人注目

7. 我跟我的男朋友\_\_\_\_\_。

- a. 美中不足
- b. 一见钟情
- c. 有声有色
- d. 名副其实

8. 如果你离开了我, 我就\_\_\_\_\_。

- a. 一技之长
- b. 顾全大局
- c. 讨价还价
- d. 一无所有

9. 你说的话\_\_\_\_\_。

- a. 自相矛盾
- b. 自作自受
- c. 自相残杀
- d. 自力更生

10. 发明这两个多余的电钮纯粹是\_\_\_\_\_。

- a. 画蛇添足
- b. 默默无闻
- c. 三言两语
- d. 目中无人

11. 我不小心摔倒了, 碰伤了自己, 却在地板上发现了一张 50 元的纸币, 真是\_\_\_\_\_啊!

- a. 塞翁失马
- b. 自作自受
- c. 自相残杀
- d. 自力更生

12. 跟一个不讲道理的人讲道理是\_\_\_\_\_。

- a. 高兴彩烈
- b. 马马虎虎
- c. 力不从心
- d. 对牛弹琴

13. 一块钱对一个大款来说是\_\_\_\_\_。

- a. 高兴彩烈
- b. 马马虎虎
- c. 九牛一毛
- d. 美中不足

14. 有机会学就尽量让他去学, 以后你儿子就会成为\_\_\_\_\_的人。

- a. 马马虎虎
- b. 多才多艺
- c. 三言两语
- d. 目中无人

15. 她又漂亮又能干, 简直是世界上\_\_\_\_\_!

- a. 美中不足
- b. 半途而废
- c. 名副其实
- d. 独一无二

16. 这套方案即可以满足客户要求, 又能打击竞争对手, 简直是\_\_\_\_\_。

- a. 一箭双雕
- b. 默默无闻
- c. 三言两语
- d. 目中无人

17. 他\_\_\_\_\_, 就把钱借给了我。

- a. 众所周知
- b. 无能为力
- c. 二话不说
- d. 指手画脚

18. 他们分手了很多年后, 还是\_\_\_\_\_了。

- a. 三言两语
- b. 破镜重圆

- c. 指手画脚  
d. 美中不足
19. 虽然这只是小妹妹做的菜,但大家吃得\_\_\_\_\_。

a. 显而易见  
b. 津津有味  
c. 引人注目  
d. 兢兢业业

20. 时间过得真快,他\_\_\_\_\_地变成了老人。

a. 小心翼翼  
b. 半信半疑  
c. 不知不觉  
d. 粗心大意

21. 如果你不满意,请\_\_\_\_\_提出来。

a. 损人利己  
b. 直截了当  
c. 一概而论  
d. 显而易见

22. 这两本小说的内容\_\_\_\_\_,只看一本就可以了,不用看第二本。

a. 供不应求  
b. 精益求精  
c. 理所当然  
d. 大同小异

23. 那位舞蹈演员精彩的表演使得我们所有人\_\_\_\_\_。

a. 默默无闻  
b. 三言两语  
c. 目中无人  
d. 目瞪口呆

24. 这两个足球队的水平\_\_\_\_\_,比赛一定很有意思。

a. 不卑不亢  
b. 不相上下  
c. 百花齐放  
d. 百家争鸣

**Задание 14. Определите чэньюй по описанию. (5 вопросов по 2 балла)**

1. 做事有充分的把握,总能达到预期的目的

A. 画蛇添足  
B. 如火如荼  
C. 百发百中  
D. 毛遂自荐

2. 人在极度惊恐时。疑神疑鬼的心理状态

A. 囫囵吞枣  
B. 井底之蛙  
C. 盲人摸象  
D. 草木皆兵

3. 作机密的时行动不小心,使对方觉察后有所防备

A. 打草惊蛇  
B. 破釜沉舟  
C. 三人成虎  
D. 画蛇添足

4. 使用计策, 引诱人离开有利的环境。以便于控制或消灭他们
- A. 百发百中
  - B. 画饼充饥
  - C. 调虎离山
  - D. 空中阁楼
5. 对不懂道理的人讲道理; 讥笑说话的人不看对象
- A. 刻舟求剑
  - B. 对牛弹琴
  - C. 草木皆兵
  - D. 老马识途
6. 读书或理解事情不加分析、笼统地接受下去的行为
- A. 调虎离山
  - B. 画龙点睛
  - C. 囫圇吞枣
  - D. 毛遂自荐
7. 空想安慰自己, 不能解决实际问题
- A. 画饼充饥
  - B. 老马识途
  - C. 打草惊蛇
  - D. 怒发冲冠
8. 讲话或写文章时有关键地方加一两句重要的话, 使内容更加生动有力
- A. 盲人摸象
  - B. 破釜沉舟
  - C. 画龙点睛
  - D. 草木皆兵
9. 做了多余而不恰当的事, 反而把事情弄糟了
- A. 怒发冲冠
  - B. 画龙点睛
  - C. 画蛇添足
  - D. 名落孙山
10. 讥笑人眼界狭小, 见识短浅
- A. 骑虎难下
  - B. 井底之蛙
  - C. 骑虎难下
  - D. 三顾茅庐

11. 讽刺那些办事迂腐, 不知道变通情况的人
- A. 调虎离山
  - B. 如鱼得水
  - C. 刻舟求剑
  - D. 百发百中
12. 脱离实际, 近乎幻想的理论或计划等
- A. 画龙点睛
  - B. 怒发冲冠
  - C. 画饼充饥
  - D. 空中阁楼
13. 有经验的人, 熟悉情况, 办事效果好
- A. 如鱼得水
  - B. 三人成虎
  - C. 老马识途
  - D. 打草惊蛇
14. 片面观察事物的人, 不了解事物的整体或本质
- A. 破釜沉舟
  - B. 盲人摸象
  - C. 画龙点睛
  - D. 调虎离山
15. 自己推荐自己, 不必别人介绍
- A. 井底之蛙
  - B. 南辕北辙
  - C. 毛遂自荐
  - D. 老马识途
16. 考试没有考上或者选拔没有被录取
- A. 刻舟求剑
  - B. 名落孙山
  - C. 囫囵吞枣
  - D. 破镜重圆
17. 一个人的行为和他的目的正好相反
- A. 画龙点睛
  - B. 草木皆兵
  - C. 名落孙山
  - D. 南辕北辙
18. 人愤怒到了极点

- A. 空中阁楼
- B. 三人成虎
- C. 怒发冲冠
- D. 骑虎难下

19. 下定最后的决心, 不顾一切感到底

- A. 盲人摸象
- B. 画龙点睛
- C. 破釜沉舟
- D. 对牛弹琴

20. 夫妻失散或分离后重新团聚

- A. 骑虎难下
- B. 井底之蛙
- C. 破镜重圆
- D. 名落孙山

21. 做事中途遇到很大困难, 但形势所迫, 又不能中止

- A. 南辕北辙
- B. 井底之蛙
- C. 三人成虎
- D. 骑虎难下

22. 气势旺盛、场面热烈的景象

- A. 老马识途
- B. 如鱼得水
- C. 如火如荼
- D. 破釜沉舟

23. 得到了和自己非常投合的人, 或所处环境对自己非常适合

- A. 刻舟求剑
- B. 怒发冲冠
- C. 如鱼得水
- D. 盲人摸象

24. 诚心诚意地一再邀请人家

- A. 怒发冲冠
- B. 盲人摸象
- C. 如火如荼
- D. 三顾茅庐

**Задание 15. Выберите стилистически и фактически наиболее близкий оригиналу перевод предложения. (5 вопросов по 2,5 балла)**

1. 这个礼堂坐得下七八百人。

A. В этом актовом зале можно разместить 700-800 человек.

B. В этот актовый зал влезет 700-800 человек.

C. В этот актовый зал поместится от 70 до 100 человек.

D. В этом актовом зале расселись 700-800 человек.

2. 虽然天气很冷，可他们还是坚持锻炼身体。

A. Пусть даже погода будет холодной, они все равно продолжают заниматься физкультурой на улице.

B. Хотя погода была холодной, они все же продолжили заниматься физкультурой.

C. Несмотря на холод, они все еще занимались физкультурой.

D. Даже если будет холодно, они стойко будут заниматься физкультурой.

3. 一年来我的汉字确实写得比以前好。

A. Через год я действительно стану писать иероглифы лучше, чем раньше.

B. Приехав год назад, я действительно стал писать иероглифы лучше, чем раньше.

C. За год я действительно стал писать иероглифы лучше, чем раньше.

D. Год назад я действительно писал иероглифы лучше.

4. 来中国以前我看过介绍北京的书，我的朋友也给我介绍过。

A. До приезда в Китай, я читал книги о Пекине, и мой друг тоже мне о нем рассказывал.

B. Раньше, когда я приезжал в Китай, я прочел много книг о Пекине и другу своему рассказал о нем.

C. До того, как я приехал в Китай, я прочел книгу о Пекине, и мой друг тоже мне о нем рассказал.

D. До того, как я приехал в Китай, я видел лишь книги о Пекине, и мой друг мне о них тоже рассказывал.

5. 在家乡因为没有办法过日子，他十八岁就跑到北京来了。

A. Из-за того, что на родине было невозможно жить, в 18 лет он сбежал сюда в Пекин.

B. Из-за того, что ему нечего было делать на Родине, он в 18 лет сбежал в Пекин.

C. На своей Родине у него никак не получалось жить, поэтому в 18 лет он сбежал в Пекин.

D. На Родине было невозможно жить, и именно поэтому он сбежал оттуда в Пекин.

6. 这台洗衣机又大又重，我们俩搬不动。

A. Эта стиральная машина и большая, и тяжелая, не подвинуть.

B. Эта стиральная машина большая и тяжелая, нам двоим ее не сдвинуть.

C. Эта стиральная машина слишком большая, нам двоим ее не сдвинуть.



D. Эта стиральная машина большая и по весу, и по размеру, нам с ней не совладать.

7. 尽管他学习不努力, 他的考试成绩还可以。

A. Пусть даже он плохо учится, его оценки за экзамены еще ничего такие.

B. Хотя он учится не очень усердно, оценки за экзамены у него неплохие.

C. Несмотря на то, что он плохо учится, у него неплохие оценки на экзаменах.

D. Несмотря на то, что он не очень усерден в учебе, его оценки на экзаменах все же нормальные.

8. 这部电影两个小时演得完演不完?

A. Показ этого фильма закончится за два часа или нет?

B. Этот фильм закончится в два часа или нет?

C. Этот фильм успеют показать за 2 часа или нет?

D. Показ этого фильма закончился два часа назад или нет?

9. 你给我出个主意吧, 我自己想不出来怎么办!

A. Подскажи мне идею, я сам ума не приложу, как быть!

B. Подскажи мне идею, а то я отсюда выйти не могу!

C. Смотри у меня, когда выходишь, я-то сам тебе выход не покажу!

D. Ты мне прекрасную мысль подал, я сам никогда бы не додумался!

10. 运动员走过主席台来的时候, 观众都站了起来。

A. В то время, как спортсмены шли мимо трибун, зрители уже вставали.

B. Когда спортсмены проходили мимо трибун, все зрители встали.

C. В те времена спортсмены ходили под трибунами, а зрители смотрели стоя.

D. Когда спортсмены поднялись на трибуны, зрители начали вставать.

11. 什么神仙都不如我妻子。

A. Какой-то дух вселился в мою жену.

B. Моя жена хуже любого духа.

C. Моя жена не сравнится ни с каким небожителем.

D. Всякому небожителю далеко до моей жены.

12. 除了自私以外, 他还是个白眼狼。

A. Кроме занятий контрабандой, он держал в хозяйстве белого волка.

B. Он не только контрабандист, а еще и белый волк-оборотень.

C. Он не только скрытный, но еще и глазастый, как волк.

D. Он не просто эгоистичное, но и неблагодарное животное.

13. 上次考试他得了十分, 这次得了九十分; 他的成绩提高了八倍。

A. На прошлом экзамене он получил десять баллов, а на этом – девяносто, улучшил результат в 9 раз.

B. На прошлом экзамене он получил десять баллов, а на этом – девяносто, улучшил результат в 8 раз.

C. На прошлом экзамене дал взятку в 10 фэней, а на этом – 90, таким образом улучшил результат в 9 раз.

D. Прошлый экзамен сдал отлично, а этот – в девять раз лучше, получил на 8 баллов больше.

14. 你干嘛把这张照片拿下来了？把它挂在原来的地方。

A. Это ты снял высохшую коноплю с печки? Оставь ее там, где никто не обнаружит.

B. Ты снял фотографию сушеной конопли? Повесь ее на видном месте.

C. Зачем ты снял фотографию? Повесь на место.

D. Зачем ты унес фотографию? Верни на место.

15. 去年我同学被派到了国外去充电。

A. В прошлом году моего сокурсника отправили за границу на стажировку.

B. В прошлом году моего сокурсника отправили за границу купить аккумулятор.

C. В прошлом году моего сокурсника забили пирожком за батарейку.

D. В прошлом году моего сокурсника за границей завербовала партия технократов.

16. 老王说话总是带刺儿, 真是舌剑唇枪。

A. Лао Ван всегда саркастичен и остер на язык.

B. Лао Ван всегда саркастичен, его язык остер, как меч, а губы как ружье.

C. Лао Ван всегда саркастичен, так бы и прирезал его.

D. Лао Ван всегда закалывает людей с прибаутками, в совершенстве владеет и языком, и мечом.

17. 老师让小赵请小张去办公室拿考卷。

A. Учитель велел Сяо Чжао попросить Сяо Чжана сходить в кабинет за контрольными работами.

B. Директор велел Сяо Чжао послать Сяо Чжана редакторский отдел и взять доклад.

C. Директор попросил Сяо Чжао велеть Сяо Чжану сходить в редакторский отдел за докладом.

D. Директор попросил Сяо Чжао передать Сяо Чжану, чтобы тот сходил в редакторский отдел и принес доклад.

18. 小李把书放在桌子上。

A. Сяо Ли взял книгу и положил на стол.

B. Сяо Ли положил книгу на стол.

C. Книга была положена Сяо Ли на стол.

D. Книга была положена на стол Сяо Ли.

19. 他把那把椅子搬出去了。

A. Он вынес тот стул.

B. Тот стул был вынесен им.

C. Он взял тот стул и вынес его наружу.

D. Тот стул был им вынесен наружу.

20. 王经理请我们来他家玩儿。

A. Директор Ван пригласил нас к себе в гости.

- B. Директор Ван предложил нам пойти к нему домой развлечься.
- C. Директор Ван позвал нас к себе домой повеселиться.
- D. Директор Ван попросил нас прийти к нему поиграть.

21. 汽车产量增加了 1 倍。

- A. Производство автомобилей увеличилось в три раза.
- B. Производство автомобилей увеличилось в один раз.
- C. Производство автомобилей увеличилось в два раза.
- D. Производство автомобилей повысилось до одного раза.

22. 他的自行车被弟弟骑走了。

- A. Его велосипед был уехан младшим братом.
- B. Его велосипед был одолжен младшим братом.
- C. Младший брат уехал на его велосипеде.
- D. Он уехал на велосипеде младшего брата.

23. 昨天有人来找你。

- A. Вчера был человек, который искал тебя.
- B. Вчера кто-то тебя искал.
- C. Вчера кто-то тебя навестил.
- D. Вчера кто-то за тобой приходил.

24. 桌子上放着一本书。

- A. На столе – книга.
- B. На столе поставили книгу.
- C. На стол положили книгу.
- D. Книга стоит на столе.